氣候預告
日朗和暖
最高溫度
八十二

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B, ONT., CANADA

洪鐘時報 The Chinese Times.

WEDNESDAY AUGUST 8 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊！ The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO, 2B ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-2957

中華民國四十五年八月八日（星期三）
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年七月初三日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

閱報價目表

△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……廿捌圓
無論本埠郵寄報費
外埠外國寄報價格畫一
報費先惠 [illegible] 恕不奉回

英限制發表軍事消息
英人家屬撤離運河區

倫敦七日聯合社電：英國今日實行限制軍事消息，消息是時航空母艦大洋號方從朴次茅斯航，載有軍隊及裝甲設備，包括坦克車，預定可能從佔蘇彝士運河地區新安全條例第一嚴重措施。英國武裝軍隊既需彼等須要面對工作，如埃及拒絕將新國有化之運河交出，聽從國際共管，若目前危機引致戰爭，軍事當局不以爲埃及軍隊將是容易擊敗之敵手。

自英軍於六週前退出後，僱用英國平民，以維持在運河帶之航空基地，撤移此等平民之家屬，計婦孺約九百名，經已下令，有些經已飛出，其他則在海面離去。英國軍運宣告，將可用之防守軍在地中海東部提高至兩倍埃及武裝兵力之一部分，從最好的來說，將需時多月，以整列艦隊，足以佔據及保守運河。

自星期日以來，大洋號爲第三艘航空母艦被派遣，一姊妹艦即一萬三千噸提芬斯號，亦裝載軍隊及設備，已於星期日開行，二萬二千噸鐵猛號裝載其噴射戰鬥機，已於昨日在海中，它通常裝載四十五架飛機。

較小之航空母艦，每隻大約可載兵和坦克隊共一千人。

租賃之航空公司，業已辦理過半之英國通常軍運，現由軍方負之使給於增加空運，包含使用些型式噴射機，英國海外航空公司已再行準備其三架小列顛式機，每架可運兵一百，獨立航空公司經營者之發言人宣佈，彼等預備供給式百架運輸機。軍隊定從德國調回，現已回達，女皇伊麗莎白於星期八日簽字於一緊急佈告。在此佈告下，召集之後備隊，對正開始到達軍營。

估計埃及之軍力，現在穿軍服之常備軍隊人員，並以經受訓練之後備兵約三十二萬人可從速動員，除此以外，埃及有國防軍約五萬，此爲一部份受訓練之志願組織。埃及有兩個完全有組織之步兵師，及足夠有組織之步兵團，以組織爲三師，它有兩個充分有組織之裝甲旅，及足夠增加訓練和裝備之裝甲部隊，以編制第三旅，供給一全備之裝甲師，無論如何，關於埃及軍備，英當局不給予特殊數字，彼等不論以色列數字，但獨有此等數字發表。

以色列估計埃及有一百輛斯大林式重型坦克車，式百輛捷克提字卅四式中型坦克車，四十架英國百人隊長式中重型坦克車，式百輛英國督棱奈因式坦克，及一百五十架英國彗星式坦克車，一百五十架米格十五式噴射戰鬥機，及四十五架伊留辛廿八式雙擎噴射轟炸機。

以色列謂，在海上，埃及有兩隻驅逐艦航式大型快速護航艦，五隻其他大型快速護航艦，及兩隻二等護航艦，另有兩艘驅逐艦，仍在英國口岸修葺中，後者似已陷入糾紛中，故意延滯，以阻止其啓航。

英國陸軍總數四十萬人，包括十九萬九千常備兵，及二十萬零二千國防軍，彼等設備，由本國至香港。

在中東，英國有約十萬人，以利比亞爲基地，支隊在約旦，聞其人力和設備均感不足，非官方估計，其坦克車力量，由七十至二百五十輛。

駐塞浦路斯島之一萬人千軍隊，大半從事於對付彼處國家主義者之恐怖運動，約一千人在亞丁保護軍派駐部隊，相信可用於則處服役。

英國海軍實力現在地中海工作，或在途中，包括三艘航空母艦，三個驅逐艦隊，一巡洋艦，八艘潛水艇，一隊大型快速驅逐艦，及一快速水雷敷設艦，其他單位包括運輸船、登陸艇，而與兩棲戰鬥艦防務運載艦，以對付可能之撤退……焦雷縱機擊。

除其他阿拉伯國家作任何企圖，以協助埃及，將需以色列所圍，因以色列位於幅斷的陸境交通，主要煤油設備，供給本數歐洲需用，或者整個中東被破壞，此將使攻埃及之可怕制裁更爲複雜。

埃及計劃發表答覆邀請聲明

（開羅七日聯合社電）：埃及來源今日稱：埃及政府將其反對英、法兩國之事件提交聯合國安全理事會，以爲彼就納賽爾運動之一部分，以建立國際支持，阻止英法在蘇彝士運河危機中使用武力。

今日國外的報告，加以埃及和印度駐埃大使已商外交會議，表示納賽爾總統請印度出任調停，以阻止英國至少延期舉行計劃之二十四國會議，關於蘇彝士運河。

納賽爾尚未回答英國邀請參與會議，他的回答，似將星期日以前宣佈。

納賽爾已召集星期日舉行一記者招待會，料將在倫敦會議前於此的重要聲明。

此項或包括其答覆英國……納賽爾將其基於正當的論點，表示國際工作，起草一覆書，無論如何，埃及能夠及報章的論點，表示回答或將爲一對抗聲明，解釋何以埃及不能接納邀請。

預料納賽爾對於招請，將會置於下列苛評：

一、邀請係作來自國爲之武力威脅和經濟壓迫下提出。

二、會議係在聯合國組織外面召集，以是無國際合法基礎。

三、召集會議之方法，與一八八八年條約保證蘇彝士運河的自由背道而馳，該條約規定，如因運河發生爭論，必要召集締約國，勸告埃及採取步驟，以循止告訴。

四、被招請之國家，係以一專斷態度選擇。

五、若准許國際討論蘇彝士運河，埃及將堅執同樣地檢討所有其他主要國際水道，包括直布羅陀、巴拿馬運河、達達尼爾及亞登。

六、埃及將堅持其權利，以國有化蘇彝士運河，不能諮詢埃及，擅自強調，請求埃及將往安全理事會，請願一對訴，反對英法武嚇用武，彼等謂將任由別國向聯合國提出運河航行問題。

當外交世界等候埃及回覆之際，埃及部隊進入運河地區，其人數大增，估計若干，自英軍於六月間撤出後，此等軍營不多被放棄，亦寂無人。

冀朝鼎在法國
簽訂中國購貨合同

（巴黎七日電）－新中國國際貿易促進委員會副主席兼秘書長冀朝鼎，在巴黎對法新社記者說：中國向法國定購了七百餘萬美元的貨物。

冀朝鼎率領新中國展覽團來參加巴黎博覽會（中國在博覽會內設有一個規模很大的展覽館），已經離開巴黎赴瑞士。

冀朝鼎又說：「我們在兩個星期內，與法國商行訂立了七百多萬美元的合同，還未計算在內。」判中的合同，還未計算在內。

冀朝鼎是中國銀行副行長，他沒有說出中國經濟代表團定購了法國的什麼貨物，但據可靠的法國方面的消息，所採購的貨物有毛類、織品、鋼表，和某些不屬於「巴黎統籌委員會」「禁運」之列的工具和機器。

在巴黎懷疑英法
將會採取軍事行動

巴黎七日聯合社電：此間今日增加憂慮，對於蘇彝士局面，英法兩國將會採取軍事行動……現在無論著甚麼計劃，聲明於入……

炸藥貨車爆炸
深恐數百人死亡

可倫比亞國卡利七日聯合社電：七架炸藥貨車今早發生猛力爆炸，毀卡利中心數要八條方形街道。

當局深恐由於爆炸，有數百人喪命，烈焰主要地蔓延於住宅區域，損失當於數百萬元。

被毀爭之樓宇中，爲一營房，容量一連續侵陸軍兵隊，及可倫比亞之國立警察營房。

特別軍警及消防隊員搜索瓦礫，以尋覓屍體，小心搜索醫院和私立病院，但軍政當局深恐殊難立即確定死傷數字。軍事當局實施軍制，將未搜出之死者葬於一公墓，迅速埋葬，因爲在此熱帶氣候的習慣，已力請親友協助認屍，不可延遲。

雖破壞集中於入口布洛，然此四十九萬人口城市之各部均受震動。爆炸於上午一時零七分，炸爆中心十二個布洛，亦劇烈損毀，建築物、門戶破壞，牆壁破裂，爲些屋頂裂開，一般居民恐慌，逃出街外。軍警迅即到場，全國恢復秩序，已發出緊急請求供應藥品，紅十字會及可倫比亞航空公司派遣大型機，從波哥大越快前往救助，包括飛機載運血液，以應付傷者，公眾懼守及俱樂部已改爲緊急醫院。

九國參加世界會議
反對原子與輕氣彈

東京七日聯合社電：來自至少九國之代表，昨日參加第二屆世界會議反對原子彈與輕氣彈，舉行開幕儀式，蓋原子轟炸廣島之第十一週年紀念。

在八月九日，蓋原子轟炸長崎第十一年，會議將舉行三天，首次此項會議，係於去年同一日期舉行。

非日本的代表，來自共黨國家，或代表國家之左翼或和平主義者團體，最大之外國代表團，一行五人，係來自中國大陸，東歐洲之蘇維埃衛星國家，由蘇聯、羅馬尼亞及捷克代表。

對於來自東歐之其他代表，日本外務省拒絕給予護照簽證，因東京尚未承認東德政府，無論如何，數名蘇聯代表預定參加。

美國南摩尼亞婦女代表，地爲國際民主婦女聯合會副會長，瑞典哈佐巴夫人代表，地爲國際和平民主婦女同盟執行委員會委員。

新小國代表團以甚遍爲首，地爲國際婦女聯合會副會長。

美國當局禁止
美記者訪問新中國

華盛頓七日聯合社電：國務院今日禁止十九名美國新聞記者應中共之邀請，前往中國大陸訪問。

該等記者接到中共新聞電報邀請往中國大陸遊歷一月，現在……國務院新聞處特在記者招待會上稱，國務院堅持其政策，拒絕使旅行往中國大陸之護照有效，除特許，此政策已於一九五五年十月卅一日決定，蓋國務院宣告，決不簽給護照與美國人旅行往各政府管轄之地區，而此等政府是與美國無外交關係……

前米格機駕駛員
獲准永久居留美國

華盛頓七日聯合社電：總統艾森豪威爾今日簽署一國會議案，准許一北韓前米格飛行員永久居留美國，該飛行員曾駕駛一架米格式戰鬥飛機，交給聯合國空軍，獲獎金十萬元。

飛行員爲二十四歲之吳金錫（譯音），現在特拉華大學當一工程科學生，他於一九五三年九月廿一日駕駛其俄製戰鬥機，飛往在南韓聯合國防線，降落於一美空軍機場。

他將獎金置於一保管基金，每月從基金提取式百五十元。

英國律師在香港被判死

香港八日聯合社電：一英國律師……於上星期三午夜……門中被判死，時值午餐時候……非常自……此事。

受害者賓克利係一四十五歲，被一男子持刀狙擊，向育醫連刺多次，警察拘捕一三十歲華人。

黃金海岸
請求脫離英國獨立

黃金海岸首都亞克拉聯合社電：黃金海岸立法議會今日一致通過，請求英國准許黃金海岸獨立，票數爲七十二對零，投票前由總理恩克魯瑪提出，他請求大會人民黨反對黨，建議大會明年三月以前不可會之票數在選舉中獲勝。

英國殖民部當局說，英國將給予該地區以一自治日期，如在新議會有絕對大多數贊成此事。

▲本埠新聞▼

黑人尋求 終結人種歧視事件

本省黑人協會主任講師德精[illegible]，本省之黑人，要求當局制止及防範中等待遇事件，但對星期一省議會多利亞方面舉行之某會中演辭。

近稱自一九五四年時，吾等已加拿大法律必要條正，因有色人種的遭遇被歧視。

最近則有黑人由非美遷居有色市參加租賃公寓事件，另又被歧視，事同類案等案[illegible]。

實例星期六日，[illegible]

市府將設宴 歡迎蘇足球隊

代理市長余[illegible]管理局長今晨稱，本市之蘇聯莫斯科「德那摩」足球隊，於八月十八日抵市時，若市參會批准，則將設宴款迎，但將與市政管理局總論一點。

代理市長稱，關於飲酒及餚饌，則由市參會或個負責，但他本人不主張飲酒舉動。

市參會自宴，亦須為在球隊之歡迎會，曾有演酒設備，但並不是由市府負擔支出，而是[illegible]人所捐助者。

工程師預告 下埠停車費大增

據市通路委員會昨日通過之工程師卡特報告，在下埠之停車費，將增可能改增，每小時自一元五毛。

委員會已批准新制度市停車場管理方面人員與交通局，參加下次會議，以討論市府之停車場，足以容納一千二百輛車。在新建之湖岸快速公路旁，其中一處，將有油尼[illegible]街車場。

工程師卡特建議，在快速公路完成後，將由兒童台至下埠之[illegible]。

市長向市民廣播 在市內休假較安全

[illegible]

一方面由於休假週末之交通意外死亡突增，是期市長要求發佈電台廣播，促請市民更多利用市立公園、湖濱及其遊戲地區，以代替利用擠擁之公路。

[illegible]

本人向余[illegible]市長，[illegible]

工會投票贊成 賓路約旅社罷工

旅社工會總書記宣稱，昨日將在展覽會期間下令賓路約之工人罷工。

但宣佈此一新美國邦最大旅社工人投票之結果，指出百分之九十同意罷工行動，該旅社工作人員共一千三百名。

又謂工會將召開全體大會，[illegible]

婦人在寓所內 凌晨突被侵

昨晨兩時許，[illegible]一公寓之二十歲婦人比娃，突被暴徒入內，以[illegible]頭部，再將之[illegible]入浴缸中。

醫院據稱，比娃女士大聲呼救，樓下之住客衝上，暴徒即由窗戶逃去。

伊謂彼於早日赴加度休假歸來，在睡眠中，突覺異[illegible]，即被突然襲擊。

▲加屬新聞▼

直昇機救回遇事機員

卑詩省[illegible]受傷者，昨夜由加拿大皇家空軍直昇機自山區救出，該傷者已轉[illegible]醫院診治。

[illegible]

哀謝

先考[illegible]公於六月十七日不幸壽終，享壽八十四歲，[illegible]各親友[illegible]，特此鳴謝。

孤子[illegible] 泣血稽顙

花圈

龍岡親義公所
林遭事合家
[illegible]

賻儀

[illegible]

素車

[illegible]

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統輪船公司經濟客位[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.

美國總統輪船公司

均安號
美國總統輪船公司
總代理

代理各國輪船公司客票 [illegible]

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
Pacific 1025

陳郁公司
CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM6-2646

唐山生油

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

「五星紅旗下的中國」

士檳電帶公司
A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友任機井深水抽水井曾裝出井並自已有巷鐵化學漂白壓能冷凍各商鋪

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
91 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8843

加東總代理美國古利富公司香港東祖醬油
每桶六十磅每桶九元

（代理永豐行各種貨品）

（味未有價價目）

萬利燒臘
MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

營業時間 由晨七點半起至晚十點半止

總經理 張孔[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

陳子嘉事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC · IMMIGRATION CONSULTANT
[illegible] DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

蘇聯球隊首次戰勝古壁聯隊

滿地可八日電：蘇聯足球隊[illegible]古壁聯隊[illegible]比賽，與古壁聯隊在此間[illegible]，百[illegible]二十四[illegible]下，以九比零勝取古壁聯隊。此為蘇聯球隊在加拿大比賽第一場。[illegible]蘇聯球隊全國比賽之中[illegible]七位者，[illegible]以合同[illegible]。昨日之比賽，只有一小時外，一[illegible]人[illegible]球[illegible]蘇[illegible]，但只有[illegible]下，[illegible]場外[illegible]，[illegible]何處外事件，[illegible]只[illegible]出一千[illegible]名[illegible]。

古壁省人民投函報紙 指責省選舉腐化

滿地可八日電：[illegible]古壁省[illegible]腐化之函件，今日[illegible]。人[illegible]文[illegible]。[illegible]等函件指斥腐泛以金錢收買投票人，[illegible]一[illegible]文[illegible]，名記者[illegible]所作，分析[illegible]實上次省選舉之不正常事件者。[illegible]一函稱：古壁省以數個[illegible]選一個人之良知[illegible]，已成司空慣見之事實，本省[illegible]在已無法再分別良善與罪惡，甚至許多女尼及神父，均[illegible]一[illegible]選人[illegible]多少與其教會或學校，而決定投票方向。本省人民不再為著宗旨而選舉，而是爲着金錢而選舉。

文教界歡宴 盧惠卿博士盛誌

[illegible]：本市文教界於昨二日下午六時在新[illegible]歡宴教育家盧惠卿博士，[illegible]各校董事長、校長、教職員，[illegible]劇[illegible]、電影界及印[illegible]業人員，有林逸川、[illegible]、李[illegible]天、黃[illegible]、林[illegible]公、林[illegible]、伍[illegible]、黃[illegible]、黃[illegible]、黃大成、黃[illegible]、黃[illegible]、徐子[illegible]、吳[illegible]、[illegible]、謝[illegible]、馬[illegible]、林[illegible]、陳子元、[illegible]、[illegible]、中華[illegible]。

[illegible]

盧惠卿博士致[illegible]：一、表示謝意，二、[illegible]之任務，三[illegible]文教界[illegible]。[illegible]

週末省警在公路 拘獲二百名快車者

[illegible]八日電：[illegible]省公路[illegible]快車者[illegible]，[illegible]一百[illegible]名。但警察[illegible]：[illegible]公路速度限制提高至每小時五十[illegible]里，但並未發生有任何意外事件。

青年殺斃兒童 被判入感化院三年半

滿地可八日電：[illegible]判[illegible]可選[illegible]，殺斃兒童之十四歲青年，[illegible]入感化院[illegible]不少過三年半。[illegible]青年之名字，仍未[illegible]官方[illegible]，在死者遺體[illegible]而被[illegible]。

洪鐘時報董事局通告

爲通告事：本董事局有要事磋商，定期八月八日下午八時召集董事會議，以促報務進行。凡屬董事，務希依時出席，是所切盼。此佈。

中華民國四十五年八月七日

鳴謝

承蒙都城各界僑胞與南京青年、中青、四海、永生各球隊熱誠指導與招待，全人殊深感激，此致萬二分謝意。

滿城僑青球隊全人謹啓

在加拿大最老的銀行保護汝的貯款

一百三十年，加拿大人信任滿地可銀行，請仿效百萬加拿大的榜子，自備加拿大第壹銀行，貯蓄以保安全。汝將在滿地可銀行得良友，如款[illegible]記者，不論汝在何地，可銀行之任何分行交易，會保護汝的存款。請於今日開一新貯戶，滿地可銀行之貯款。

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以來與各界人士合作

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198 閒洽住家 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣爲最利便經濟之燃料。本公司是天然煤氣專家，爲家庭、商業、工廠服務。如華友欲改置新置水暖爐、煖氣爐、換氣機等，今爲利便華友起見，特聘關治爲華人經理。如有委托，請與關君接洽。他誠意爲君設計。

名廠貨品 定期現款 一律歡迎

餐館出賣

如意面議

99½ Dundas St. E. Toronto

多倫多 珠球公司 加拿大

WAN KEW CO.

482 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

味臘豬金菜芽腐荳菜瓜四時

△大批唐貨到步

△價格特平

新有馬蹄、蘇蘿薄荳、菜萊菜[illegible]行零沽代理正牌米利成各款酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

價平貨靚，[illegible]

[illegible]司理

多倫多 中國國貨公司 加拿大

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來稱襯保証滿意

六頭百零五安士原個冬菇每箱十九元六毛五

大頭百零五安士切片冬菇十八元五毛三

廿四頭廿安士原個冬菇十五元四毛

廿四頭廿安士切片冬菇十四元九毛六

廿四頭十安士切片冬菇七元四毛三

代理C.P.R.車票匯兌幫C.P.A.飛機票往香港單程六百五十九元，雙程壹千貳百零六元

羅[illegible]利便顧客起見，[illegible]可以按月交期，最久爲二年或[illegible]，[illegible]手續簡單，如蒙惠顧，請隨時賜教。

中國國貨公司 正司理李民權 副司理林學禮 謹啓

多倫多 廣興有限公司 加拿大

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM.6-2307

TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品、豬白芽菜、生鮮芽菜、大小[illegible]，極受歡迎。

△罐頭食品▽

冬菇廿安士庄每箱二十四罐十五元七毛五

冬菇十安士庄每箱二十四罐十五元七毛五

芽菜廿安士庄每箱二十四罐八元五毛

瓜菜雜錦廿安士庄每箱二十四罐七元二毛

豆腐二十安士庄每箱二十四罐六元

酸菜二十安士庄每箱二十四罐九元六毛

嫩蜆冬瓜廿安士庄每箱二十四罐十二元

新辦到菜脯出產餃子面條

頂靚白米每包[illegible]元七毛五仙

美國紐約著名麥力山大牌十磅庄每罐一十九元

總理 吳道一

司理 鄭傳富

多倫多 國新商店 加拿大

KWOK SUN TAILOR

181 Dundas St. W.

Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大番新圖 綾羅綢緞 西湖綢緞 港滬綢緞

花款新穎 式色具備 裁剪縫製 中國服裝

精巧純熟 英國棉料 實用靚料 全種製服

最新衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎

△頂靚長旗袍料每件十六元 △綿綢衣料每件十四元

△英倫全毛靚絨西褲每件十五元

△純白斜金絲衫每件六元，每打六十六元

△斜紋絲褲每條五元二毛五，每打伍十七元七毛

禮道實業有限公司

RIDOUT

華區分行李市街八十九號

分行司理林華貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St, Toronto 電話 WA-4-5761

林華貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一、最新建造，老牌子燒臘洗衣館，角頭地位，每星期生意百四拾元，要走急要平賣，生意適合於二[illegible]，全價約三千五百元，取現款八千元。銀期易借，樓上有二個睡房，最適合條件經營，價錢相宜，有意作者，勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有五間可自用，十二房傢私，金價貳萬二千元，取現款壹萬元，餘期易借。

三、新華區角頭舖一間，丁月實租，價貳萬五千元，另要相友二伙，入息豐富，分析從式，易借，有一舖位，明日可交舖。

本行經有大批業屋出售，[illegible]。

◎恕不詳[illegible]

加拿大最大實業房屋買賣生意行

華埠 天生堂 醫寓

Hing Sang Hong

電話 PA 5011

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇風濕一料十五元一毛，[illegible]

[illegible]

△開花散一打八元一毫

△乙種人參副片廿元一毫

△種補鞭一料十元一毫

△精種丸一料二十元一毫

△萬應丹一料五元一毫

△通精丸一料五元一毫

△羊眼分只五元一毫

△隔痰露一料三元一毫

△攝隔露一樽二元一毫

△戀情散一打八元一毫

△小種人全副卅元五毫

△丙種人全副十五元一毫

△卅[illegible]

△扯氣丸一料十元一毫

△萬金膏十貳元一毫

△鷄精丸一打十元一毫

△北鹿茸一份廿元一毫

△頭瀉水一樽二元一毫

△久喉露一樽二元一毫

△五蛇膏一料式元一毫

△開胃鹿茸[illegible]

△何[illegible]

[illegible]

分文不受

(電療發育機)

天有不測之風雲，人有旦夕之疾病，腰痠背痛，有睡不寧，失眠，頭暈，目眩，耳鳴，人[illegible]，疲倦，氣促，口乾，夢[illegible]，精[illegible]，兒女痛，[illegible]，决，快過打針，宜求自治，[illegible]必須提防，自己性命。

此機價值[illegible]元，COD不受，[illegible]

(陽痿救星丸)一料十元五毫

(主治)陽痿不起，起而不堅，堅而不耐，[illegible]；[illegible]，點作歸久，[illegible]，效不吹，[illegible]，[illegible]，交不矮，[illegible]，[illegible]。

加拿大 兆源 (金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto (Ont. EM3-4037)

本公司精製臘味、金豬燒臘、四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、綠茵白米、[illegible]、[illegible]、[illegible]

多倫多 兆源啟

C. P. CHOW REFRIGERATION SERVICE

電冰箱 雪櫃 設計 修理

308 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT

(電話) PHONE EM.[illegible]

廣州區高等學校暑期招生五千多

（會廣州訊）廣州區的七所高等學校決定在今年暑期共招生五千九百九十名。

中山大學計劃招生七百四十名。招生的專業有漢語言文學、俄羅斯語言文學、英語語言文學、歷史學、動物學、植物學、數學、物理學、化學、自然地理、經濟地理等。華南師範學院計劃招生一千名。招生的學系有中國語言文學、數學、物理、化學、地理、生物、歷史、教育、政治教育、外國語言文學、體育等。華南工學院計劃招九百七十名。招生的專業有機器製造工藝、化學生產機器及設備、矽酸鹽〔建築〕、橡皮工業學、人造石油燃品物一業學、造紙工業學等。華南農學院計劃招生七百八十名。招生的專業有農業學、森林經營、果樹蔬菜、植物保護、土壤、畜牧、獸醫、蠶桑等。華南醫學院計劃招本科五年制的醫療系學生四百八十名。廣州中醫學院計劃招五年制的中醫專業學生一百二十名。廣州師範專科學校計劃招生一千五百名。招生的專業有語文、數學、物理、歷史政治、生物化學、地理、體育等。

上海海關的大時鐘首次檢修暫停報時

（香港航訊）上海消息：上海黃埔江外灘海關大樓的大時鐘，從七月十一日起暫時停止報時，工人們正在進行二十年來的第一次大檢修。

上海海關大鐘是世界著名的大鐘之一。它和海關大樓的建築物同時建成於一九二七年。這個大鐘從上到下所占的空間相當於八層樓的高度。鐘的四周有四個直徑一丈六尺多的鐘面，裝有七十二盞自動開關的電燈，一到夜晚，光芒四射，斗大的數碼，在五里以外也看得非常清晰。鐘面上移動著的紫銅長針每根有一丈多長，近一百斤重。大鐘的內部有三個笨重的錘擺，最大的一個重達二噸。每到一小時，一個二百七十斤重的大錘，就會敲響十多噸重的大鐘鈴，發出雄壯的響聲。鐘內還有四個小鐘鈴，每隔十五分鐘就會彈出一次悠揚的樂曲。這個大時鐘就是這樣每天不斷地向上海市民報告勞動和休息的時刻。

羅景耀 醫學博士

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

醫務所 設在貝打街西便百零九號

診症時間 下午貳時至八時 禮拜 至 六 禮拜日 下午弍時至六時

潘國恩 牙科博士

DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半 △星期六 上午十時至下午一時 △星期日 下午二時至五時 如有特別事請預約

醫所在丹打街西門牌號數百九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE6-9275

接車行李

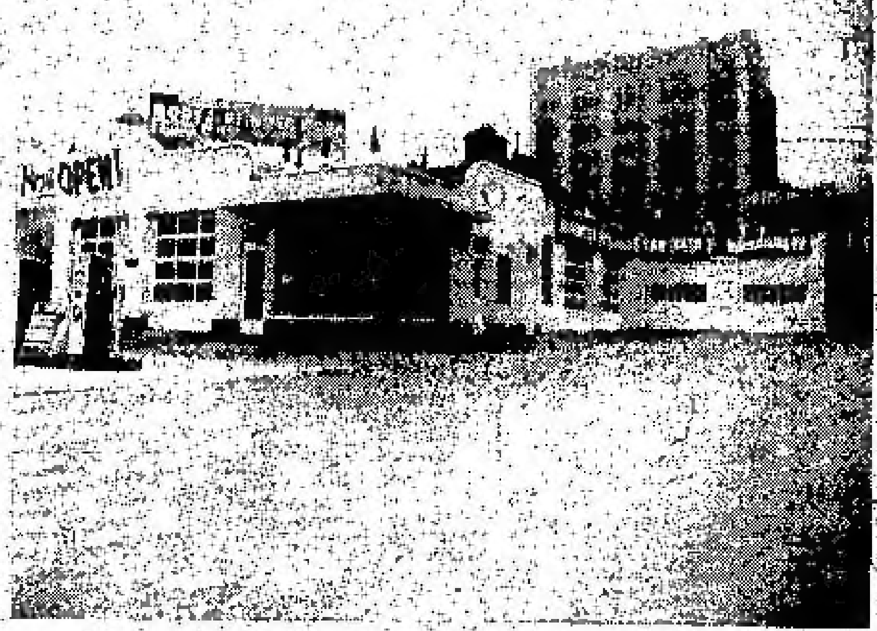
本人常駐天梨園為接車行李，倘有搭輪過埠或搭火車者，請由電話通知，或可親到大梨園詢問便知。黃鴻啓

113A Chestnut St. EM3-2717

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整牆壁、烟通、塗整屋頂、水渠及白鐵等工作，舉凡委託，極表歡迎。

ED. BILLON 244 McCAUL ST. 電話 WA-2-5782



Edward Motor Service

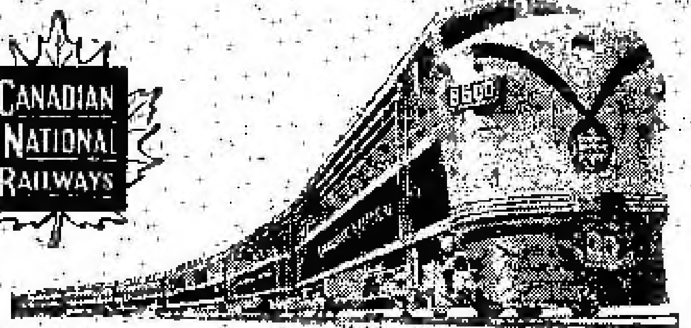
132 Chestnut Street Toronto Ont.,

Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車為數甚多，並為旅行方便之用，其數日衆，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠，在旅館側邊地位，係其適中經營數年，業務漸近，僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，將工廠各部擴充，添聘技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減低六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」價目特別相宜。



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人代理處事務人 E. C. Mark

12A Hagerman St. Toronto

電話：EM-3-9655 WA-2-6398

香港 **麥廣記** 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行專辦 人參 鹿茸 花旗參 鹿茸 燕窩 玉桂 蛤蚧 藥材 補品 茶 [illegible]

總代理 振郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM-6-2040

歡迎外埠僑胞函購 担保滿意

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾堂煌地方，雅潔務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製飲食美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌經濟時菜，隨時應命。

本飯店主人啓

WA2-0298

律師 NORMAN ENDICOTT

NORMAN ENDICOTT Barrister & Solicitor 4 ALBERT ST. EM4-2846

即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

地址 [illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事

活加機器 乾濕洗衣舖

本衣館啓

加拿大 溫莎埠

遠東商業有限公司

自製〔金龍牌註冊商標〕出品

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啓事

李錄如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李錄如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李錄如 化學師李國楫 謹啓

金龍牌註冊商標出品

加拿大 **怡安大藥房** 都朗度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦國正地道藥材，各家中西成藥，膏丹丸散，化妝品，各種香梘，日常消遣品，無不應有盡有，務使僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫—壹元—叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫貳毫

△新 辦 到▽

▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說

△代理雜誌書報：香港家庭生活、東風、南國、影風、長城、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、藝林、紐約生活、中興週報。

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS

136 Dundas St. W. Toronto

EM-6-3122

Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨，擇辦各種良藥，配製醫生藥方，代理各種影用具，並代沖曬放大各種菲林，一日完成。文化裝日用品，代理各種化妝品，水，等。

本號能代僑胞配製各種藥單，外埠僑胞來信來單，配藥快捷妥當，交郵付奉無誤，如蒙光顧 無任歡迎

回國海員謀財生
已參加航運工作

（香港訊）上海消息，兩個月前從美國回國的海員謀財生，十二日到「和平二十一號」輪担任船員，這天上午，曾被沿海貨輪的船員們，聚集在輪船大禮堂，熱烈地歡迎了他。

謀財生在過去十七年裏曾經做過英國、巴拿馬、挪威等國輪船上的船員，最後到了美國，他在那裏待了九年，始終沒有找到他所熟悉的海上工作，只好在餐館、旅館、酒吧間做臨時招待生，過着半失業的生活。

從去年十一月到現在，已經有八十二名從國外回來的海員，由上海海運管理局分配工作。原任美國「東方之龍」號輪船船長的戴人力，現在是中國沿海最大的貨輪——「中興一號」的船長，其他人也分別担任了輪機長、大副、水手等。

穗名菜美點
展覽會閉幕

（香港訊）廣州消息：廣州市名菜美點展覽會在七月二日閉幕。

展覽會展出期間，有廣州的蘇聯專家和越南、捷克斯洛伐克、印度尼西亞、日本等人民國家的國際友人都曾參觀嘗試，一致給予好評。

來自北京、上海、南昌等地和省內各縣的四十二個代表團參加大會期間，參觀了廣州的著名廚師先後進行了七十七次觀摩和四十四次烹飪技術交流，互相學習了先進的烹飪技術，原料節約代用和改善經營管理的方法。

廣州市民對展覽會也很感興趣。許多人參觀後都留下了寶貴意見，編印的「名菜美點介紹」搶去一空，一位七十餘歲的華僑老太太對記者說：「我已參觀了兩次，因為我從來沒有看過這樣的展覽會，真是太好了。」這個展覽會展出的期間，到會參觀的觀眾有二十二萬人次，到快餐店嘗試名菜美點的顧客更達到四十八萬人次之多。

埠仔餐館平賣　如意請來面議
Esquire Grill
44 King St. W.
Oshawa Ont.

衣館連樓出賣　價錢特別相宜　有意置買業者　請即前來面議
43 Roncevalles Ave.
Toronto Ont.

餐館出賣
本餐館在都城最旺區生意歷年穩當，樓上有四個房，柏文熱水爐氣，長期舖租，請租值平，備有鋪施飲器，新業者請前來面議。
Kingston Cafe
524 Kingston Rd. Toronto
OX1-0001

大餐館生意出賣　取價四千五百元
Grand Cafe
Bracebridge Ont.

加拿大 長城書局 多倫多
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St.,
Toronto Ont.

週刊：銀燈、東風、星島週報、人生、英語週刊、祖國、天地人、新聞天地
旬刊：東西、香檳、家庭生活、家庭良友、新藝、藍皮書、集趣、西點（半月刊）
月刊：光明畫報、中聯畫報、長城畫報、新中華畫報、世界攝影、國際電影、幸福畫報、影風、四海畫報、文壇、亞洲

歡迎各界訂閱及指導（訂閱）
優待長期訂戶一律九折

羅市砵
加拿大最好之香煙

HOY'S　450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

◎余麗珍新到超級長壽片
世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黎文所飾賈寶玉 李寶瑩飾典型林黛玉 關馨飾痴情薛寶釵 李獲 香港電台一鼎的呼聲 鍾音保嘉獎
絕代佳人 三只　麥炳榮 陳艷儂 少新權 白文檬 鳳凰女 紅線女
西廂記　李寶瑩 劉少文 鍾麗蓉 黎文所 許秀英 妙生 三只
倫文敘　鍾雲山 馮鏡華 李錦昌 三只
玉葵寶扇　朱剛 羅艷卿 何略淵 白龍珠 伍木蘭 傅標安 劉少文 三只
◎美聲最新長壽片　洗劍麗 廖志偉 林家聲 紅綾女 伍木蘭 小甘羅
孟姜女萬里尋夫 三只 每只四元五毫
◎南聲第三期長壽片公司 每只四元五毫
洗劍麗 鍾雲山 杜麗蓉 郭少文 伍木蘭 一江春水向東流
下卷大結局 共二只
鄧寄塵 羅艷卿 江平 馮玉玲 伍木蘭 黃崑崙 何少珊 李雲 李流
（呆佬拜壽）一只　（除卻了亞九）一只　潘金蓮 二只
洗劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只
◎鴻運公司新到二十三張轉片每只四元五毫
任劍輝 芳艷芬 春燈羽扇恨　梁醒波 羅艷娟 鄉村姑娘 一只
▲歡迎外埠C. O. D.交易安全快捷

長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉

文田藥行
M. Y. HONG 150 QUEBEC ST.
PRINCE GEORGE B. C. CAN.

痔根斷請用消痔丸
文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢
寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩禮老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每樽廿四服十元兩樽十五元不受C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大 均興藥房 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽固本丸　補氣壯陽益精丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱變痢丸　李炎涂濕止癢水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　風濕跌打藥酒　各項上等藥材
中醫 吳仙根

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大 富隆雜貨芽菜公司 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961
合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘祖國　名師主理　芽菜業務
▲代理▼　◎吉澳公司◎　×香港南味公司×　◎餐館用品◎

加拿大 廣東飯店 多倫多
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

加拿大 新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦　唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　兼四時瓜　菜金猪燒　臘等發客　如承光顧　無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及電風扇　兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇　猛力電水偶寶
外埠C.O.D.寄貨賣客自理　非塊非行李
周北鎰啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5258
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，備為你用，租金每日不及兩仙。本行提理香港匯兌，歸納買賣匯票或電匯，價格最廉，經營本行而至關於港款往會或別種的任何服務，所有顧客，當予以迅速及特別注意。

L. J. WALKER
Manager
司理 華拿氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
唐人街三十一號
電話 EM.8-6258
忠誠服務　工精價廉
●快捷安當●
門市部　專售祖國著名產品
裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝。請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之固奏效如神壯者服之而發壯患精神衰弱者服之尤奏奇效每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理(Kongo)專治皮膚濕癢及皮膚癬疥等症，效如神，用過者無不口碑載道，實為世間染斯疾者絕對聖藥，初染者一盒能愈，久年頑症須用三盒，此藥必能醫治，大盒六元，小盒三元，本藥房在羅省唐人街，門牌三十四號，每友光顧，無任歡迎。

▲患痔症者注意
內外均能收效　每盒弍元
患痔者不分內外無須割治，可用(Manga)痔藥，清血與痛均能立止，若能繼續用之，包可清除，如染有此症者，請試用之，當知其效之大也。

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS)能醫治精神衰弱，專治失眠與不安寧等症，因憂慮及勞碌過度亦能醫治，如染有上開病者，請即購服一樽。(寧神丸)每樽二元

專治膀胱炎及腎病　不再於夜間起床
如有多種膀胱炎及有部風濕痛等病，本藥房(第十五號藥方)丸能治之，倘即服用，定必見效，能助腎臟進展，價之維西名(Prescription 15)每樽價銀二元

（注意）本店每早九時開市，下午七時半收市，星期日全日休息。
本藥房主人啓

美國今日經濟展望

美 Goldwin 著　宋風譯

美國的經濟情況怎樣？它的前景又怎樣？這些問題，由於美國處於的大選快將舉行，而特別顯得重要。它對於世界發展中的勞工的權益和保衛和平安全的鬥爭也有同樣的重要性，同時，亦有深遠的影響。

非不樂觀

據傳統的經濟報告和國會各附屬官方人物的評論，部長們吹牛的樂觀論調，都顯示美國總統的經濟報告樂觀的論調，濟近四十億元，並且說：「不論我們從生產，就業市場，支付或消費開支的措施上觀察經濟活動，我們都可以發現進步與繁榮的跡象」。

可是，相反的觀點卻也同樣的，卻是一種相心的論調，經濟報告說：「經濟發展的趨勢在最近幾個月已縮小了，它的步伐已鬆弛下來……簡言之，過去六個月或十個月的迅速膨脹，已喪失了它的銳氣。」所以商業週刊指出總統經濟報告的主調，是「保持穩定一個繁強了的繁榮」。

據工會人士對經濟的估計，以當採取非常審慎的態度，本年二月全米至美舉行的勞工聯會和產業工業大會執行委員會聯席會議，會發表聲明說：「預料一九五六年將是經濟繁榮年，經濟情形有若干升降，以整年而論，物資和服務的生產總量，可能略大於一九五五年，但也許的[illegible]動，須不夠應付動」的，由於那些可能由工業技術改良而淘汰的人，獲得充分就業的機會。」

許多頭腦冷靜的商業經濟學家和分析家，也持同樣審慎估計，一九五五年經濟好景要繼續至什麼程度？

生產數字

一九五三至一九五四年下降，一九五五年恢復。美國商務部統計，下面的統計數字，指出以每季為單位的經濟活動趨勢：一九五一至五五年每季經濟指標。

一九五三年工業生產（以一九四七至四九年為一百）：第一季一三六，第二季一三九，第三季一三九，第四季一二九。

全國生產總量（以億元為單位）：第一季三六九零，第二季三六二零，第三季三六八零。

第四季三六零零。一九五四年工業生產：第一季一二四，第二季一二三，第三季一二四，第四季一二八。

全國生產總量：第一季三六零零，第二季三五八零，第三季三五八零，第四季三六七零。

一九五五年工業生產：第一季一三三，第二季一三八，第三季一四零，第四季一四四。

全國生產總量：第一季三七九零，第二季三八九零，第三季三九二零，第四季三九七零。

（註：工業生產資料採自聯邦儲備局，全國生產總量採自商務部）

一九五三年夏季開始的生產下降，繼續了幾乎一年，全國總生產減少了百分之三。一九五四年大部分時間，生產都維持水平速度，一九五四年最後一季生產開始增加，於一九五五年全年生產都在增加中，年底達到最高點，較一九五三年的最高額，增加了約百分之六。

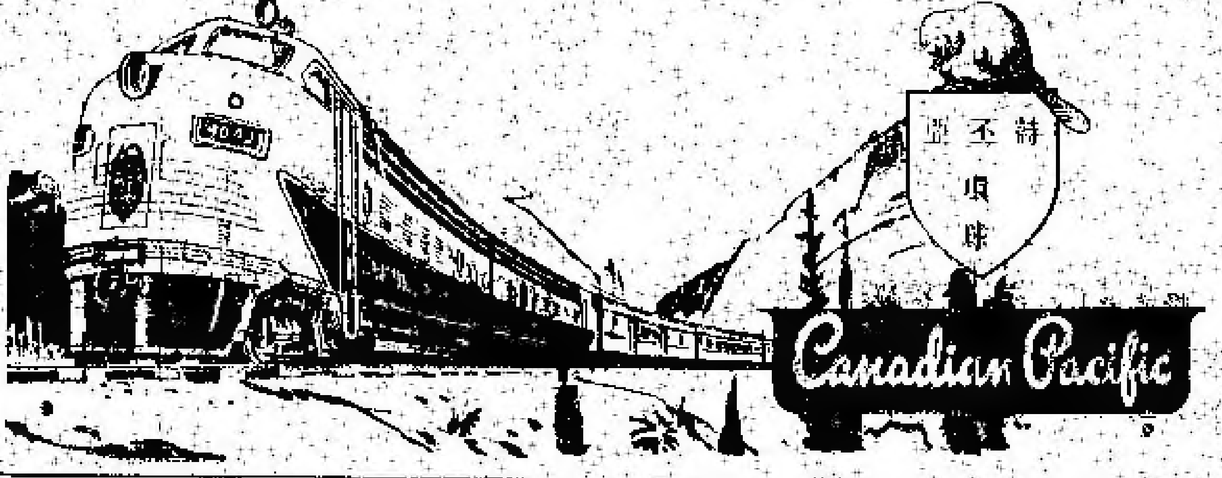
一九五三年至五四年的萎縮是有限度的生產下降，自第二次世界大戰末期以來，這次已是第二次，一九五五年的好景，其速度遠出許多預測者的意料之外，自一九五三年春季以來的兩年半，生產增加了百分之六，即平均每年增加百分之二點五，若以人口的增加而論，每人每年增加不足百分之一。

利得概觀

一九五五年景氣的推動力，在勞動人的方面，無疑是資本家階段所獲致的難大利益，過去三年來的公司利得的下：（資料來源：美國商務部，單位為一億美元）。

一九五二年未抽稅之前利得三三·八，二零，抽稅之利潤一七零零，折舊一一·七零，抽稅後利潤與折舊二二·八七零。

（下文以『代論』字樣）（待續）



加拿大太平洋鐵路

滿地可 行車時刻

本公司最新裝置柴油機車，每日往來滿地可、多倫多，沿途設備舒適，各大城市均有停站，凡搭客欲知詳細，請向本公司代理處查詢。

由滿地可、多倫多、溫哥華各埠開行時間：

站名	開行時間
滿地可	每日下午四時十分
都城	每日下午一時
溫尼伯	每日下午一時卅分
蘇保大埠	每月中及月尾加開
滿地可	每月一月晨九時二十分
溫哥華	第三日晨七時廿二分
卡加利	第二日晨四時十分
愛民頓	第二日下午二時四十分
卑詩省	每日下午六時三十分
卡拉利	每日下午八時二十分
杜市開	第二日晨三時四十分
雷振打	第二日晨三時四十九分
溫地伯	第三日晨一時二十九分
伙像林	第三日晨九時二十分
何京	第四日下午七時十五分
滿地可	第四日晨九時二十分
都城	第四日下午六時十分

都城華人代理中國國貨公司李民昌
KENT LEE AGENT
147 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA 3798

滿地華人代理西環禮昌盛行
WILLIAMS, HONG
SUB SHANG CO.
156 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN 3088

保由民族養生館業養生保
林業貞施保公證所
59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
[illegible]

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理樓屋大小生意買賣，經紀忠誠服務，僑胞光顧特別歡迎

三利公司
都朗度 山華人
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 3862

新到鹹魚每磅……
散件鳥腿每磅……
新到胡椒每磅……
半磅裝金菜
半磅裝冬瓜干
半磅裝白菜干
半磅裝罐頭鹹蝦
半磅裝清香鹹蝦
張廣源鹹魚
張廣源花魚
零五大頭魚每磅……

都城西湖餐館啟事

敬啟者：本館由打街四一二號，西湖餐館，開張營業，計有三年，服裝漸近男女僑胞親臨光顧，生意日有進步，感謝良深，茲因該舖將於八月十日滿批，點交回舖主。前事有錯帳合行更正
都城西湖餐館全人謹啟

黃雲友商店
加拿大多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

唱片	唱者
銀河抱月歸	任劍輝、紅線女唱
紅菱血	芳艷芬、任劍輝唱
孖燈羽扇恨	任劍輝、芳艷芬唱
雞腸長廟牡丹紅	芳艷芬、黃千歲唱
佛前燭照狀元紅	何非凡、紅線女唱
蝴蝶夫人三愚師皆	紅線女唱
黑獄斷腸歌	何非凡唱
冬前腊鴨	白玉堂唱
春風秋雨又三年	陳露薇唱
漢龍戲鳳	任劍輝、紅線女唱
月橋塚下一月僧	何非凡、鄧碧雲唱
鄉村姑娘	鄧碧雲、何非凡唱
青磬紅魚非淚影	梁醒波唱
1 鐵蒺花夢	梁無相唱
清金蓮與武大郎	陳錦棠唱
夜半歌聲	小明星唱
風流夢	小明星唱
艷曲周郎	馬師曾唱
散迷情人	新馬仔、小燕飛唱
	紅線女唱

國語片

唱片	唱者
鴛鴦蝴蝶	周璇唱
長壽片	任劍輝、芳艷芬唱
王昭君三只	白雲、石燕子
出師表一只	
蘇小妹三只	白燕、張活游
內肺記三只	黃曼梨
一江春水向東流三只	
白花歌	周璇唱
青春之歌	陳娟娟唱
桃花江	姚莉唱
你也要想一想	李麗華唱
媽媽把我許配他	黃河
花花姑娘	姚莉唱
姐的嫁妝	周璇唱
花前送往	小周璇
紅花相思	白光
送情人	姚莉
春花人面	吳鶯音
阿必相逢	李香蘭
夜歌	李香蘭
小心爸爸	白光
山歌	白光
何日君再來	李麗華唱
漁家女	姚莉唱
人與老虎	姚莉唱
漁村情歌	姚莉唱
伴侶何處尋	姚莉唱
新天地	林黛唱
雪山盟	姚莉唱
玫瑰我愛你	姚莉唱
特別快車	姚莉唱
夜深人靜	逸敏唱
秋戀	紫薇唱
重逢你的懷抱	姚莉
紡情花	白虹
馬來情歌	黃河
明月千里寄相思	吳鶯音
一曲難忘	姚莉
情人的東風	張露
小時候的愛	張露
保險曲	張露
祝捷曲	張露
新款，月亮	
鳳陽花鼓	
京戲	
椰胡	
木琴	

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啟

金龍酒家
SUN LOK DOR
CHOP SUEY
136 DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8-2478

承接禮餅，各式餅食

營業時間：每日由中午十二時起至晚上三點鐘
[illegible]

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到國貨
★雜貨藥材
★油糖粉豆
★海味醬料
★薑丹丸散
★銅器古玩
★象牙玉器
★磁器瓷碗
★男女時裝
★顧繡絲綢
★線花女鞋
★衣箱用具
★國際味粉
★各種水貨
★各時鹹魚
大小一律光顧

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事房 EM4 8848
住家 EM3 0880

所有由本律師手辦理入籍事務均由本律師辦理，本律師辦理在中國或往美國來往者承辦各事，式樣民家人來往行事宜

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美出品，馳名一家
鬆化春捲皮
脆滑炸麵
鮮明雲吞皮
全蛋麵
價廉物美
久負盛名，遠近寄售

環球公司
加拿大滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR-8635

本店由國直接辦京菜海味油糖米糧各省藥材及應有盡有日常用品，滿地可華埠公司
[illegible]

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (叁)(七)(七)

我是山人著

本觀弟子，對於羅浮山勢，熟悉非常。曾遣師令全觀道俗門徒出發明查暗訪，所有寺廟岩洞草廬茅屋，獵戶人家，一律詳細暗查。我料不出三日，必有端倪。楊海公曰：如此亦佳，事不宜遲，請白鶴師兄速即進行為是。白鶴道人點首，乃命傳召集全觀道俗門徒於三清殿。然後偕楊海公亦親至殿上，訓誨一番之後，命各人趁往西山暗查少林弟子行蹤，細查可疑人物。疑御母朱鳳者，不得有誤。各門徒一聲奉得，分路前往。門徒中有曰劉玉章者，乃俗家弟子也。本籍山中劉家村人，其父為獵戶。劉玉章性好習武，乃投入白鶴觀中習技，為人狡黠多智，對該山中情形，熟識非常。因其父為獵戶之故，前曾追逐一野獸，與余化龍曾一度衝突，因此兩家關有些嫌隙仇恨也。是日劉玉章奉白鶴道人之命，往查少林弟子行蹤，乃從白鶴觀中行出，行至觀前，正想舉步出外，忽見觀前有一人探頭探腦，鬼鬼祟祟。劉玉章眼睛俐俐，一眼看去，便覺此人乃仇家余化龍也。心中認為有隙可乘，急步回返觀中，匿於屏門之中，從門隙中外望，見余化龍探頭一會，始再向前去。劉玉章大喜曰：是矣，這班少林弟子，必匿於余化龍家中。曾記當年，聞得余化龍曾在島亞寺習技多年，島亞寺僧固為少林弟子，余化龍亦為少林弟子，而其所居適在西山孤虎林中，洪熙官等逃遁到余家村暫避也。劉玉章想至此，乃返身直奔太極閣，向白鶴道人報告所見經過。白鶴道人曰：既然劉賢徒發見洪熙官等匿於余化龍家內，就命汝前往詳細查之。如果屬實，立即前往攻之。劉玉章曰：不可，非弟子貪懶，實因余化龍與弟子素有嫌隙，其所覺，即妙計又成空矣。故宜命一與余化龍不相識之同門前往，較為妥善。白鶴道人尚未答言，楊海公曰：白鶴師兄何必多此一舉，我等於今夜一鼓，帶領大隊人馬，撲入余化龍家可矣。(未完)

美國怎樣阻撓落後國家工業化

史一濤

「……我們必須向我們的南方各鄰國証明，美國不是希望[illegible]它們的目的，[illegible]需要更多的私人投資」[illegible]

[illegible]

扼殺落後國家的工業和對外貿易

[illegible]

「上文以『代路？』」

[illegible]

顛沛流離荒郊夜哭 人鬼訂情緣

△勢窮力蹙江水了殘年皆飲風雨

江仲清本是富家公子，五歲那年，[illegible]

[illegible]

▲參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 如有[illegible]
Thompson Funeral Parlor
132, Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油炸什貨 △燒猪鹵味 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △僑界光顧 △一律歡迎
總代理
△芝城[illegible]

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽 價格相宜 遠近華友 顧特別歡迎

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告
[illegible]

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-2713
[illegible]
營業時間 由上午九時 至下午六時
司理 麥耀鏗啟

又世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所設 由夬街搭街車轉升 全季街西站下車 邁街便是
診症時間 預約會症 隨時應診
電話：日夜應診 WA-3 八二六二

[製] 奇香 [精]
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金猪臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啟

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶
△鹹肉粽粬 △梘水粽粬
[illegible]

珍煥區 (料專兒婦產)　巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
新遷地址
診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 [illegible]

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-8980 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦：上白米、[illegible]
△代理
⊙[illegible]
⊙[illegible]
⊙[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
[illegible]
J. A. Yee 余秀桂
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-9191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-9219
TORONTO ONTARIO

太平天國前後 廣西的反清運動

（二）（四）

謝興堯著

雖然都是當時反清運動的人民力量，實際也是名堂太雜，分合無定，滿方官書將有記錄，卻難作有系統的敘述，惟清方官吏，對於堂股，也曾將爲區分，並作其本觀的解釋。

廣西自道光二十七年（一八四七），土匪紛起，南太泗鎮四府，道路阻隔者，將及十年，爾肉爛食，不獨流賊土賊，即啊神小賊，居民亦誠，到處搖動，轉徙無定，乘虛竊掠，擊散復聚，或旋起旋滅，或附外匪大股，是爲流賊，通外村民，抗納亡命，自號抗拒，少或數十人，多至數百人，數千人者爲土賊，始爲閭閻鼠竊，暗聚小賊，陰實爲賊，官兵強則附官兵，弱則投匪，不聽徵調，其所爲有甚於賊者，每瞰鬩中，若有動靜，爲民之黠者，出資招募，使心腹者數人統之，無頭目姓名，但稱某堂，已即留身局外，先都劫掠之所至，而瓜分其所得，劫後即散，或竄官兵圍剿時之而後散，無一定主名，外匪至即供給其所食，藉以保其家，且欲藉餘劫掠，然有竟爲外匪所奪而滅者，是爲米飯主，即堂匪也，其初起於南太泗鎮，咸豐四五年後，潯柳梧平皆效之，自洪秀全創謀蓄髮，流賊土賊，亦多蓄髮，欲其不易散也，堂匪不蓄髮，易爲避也，間有流賊土賊亦取其堂名者，易得食也。

若按上面封建官僚所說的，凡是人民的武力，都是賊，甚至於他們自己所組織專門鎮壓反抗的團練也是賊，曾滌居民也是賊，眞是無往不賊，無人不賊了，他們所辨分析的，有土賊流賊，堂匪股匪，而堂匪與團練，又有密切關係，幾可以說即一人之兩面，至於堂與股的區分，據他解釋是顯明的組織，是堂匪不留髮，以便趨避，股匪蓄髮，以便團結，堂號係一代表名稱，性質是屬於秘密社會的地下工作，故無一定主名，股匪則分大股小股，（十）

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳

上卷（八）（七）

大地 膠胆 著

縱橫江湖機，雙手各運用其一，由此足見此人之武藝，亦是驍勇人物，已可斷然，此外與三人則用氣裂鑼鑼於頂，長眉八鬚，一雙明目，頦下五柳長鬚，身衣一襲黃道袍，布襪芒鞋，飄飄如仙，背上負一口長劍，王朗一看到此道人，還似曾相識，然一時又想不到會在何處會上，沉思有傾，纔憶及此道人者，乃昇營封縣外白鶴觀之靈虛道人，日前追蹤逸犯相衙之故，曾與師父將此道人擊敗，後其縱火燒去白鶴觀，估不到此野道人敗走之後，即號來此間，練就吾輩之害，今竟欲追相從，可謂冤家路窄，當不使其放過也，王朗心念如此，然以未到時機，猶未敢輕於妄動，祇有暗裏遙爲監視而已，然此二人，固未知有人於已窺伺也，至三人中，除凌虛道人爲王朗所認識外，其餘二人，俱屬初覩，其形如猴猿者，胡後即江湖上外號笑面神猿，其貌抹方天劃戟之人也，胡後即白雲豹形，江湖上外觀大力魔，此二人者，俱爲北五省著名馬賊，武功皆肆上乘，時白子戈方持兵圖段，招兵買馬，不遺餘力，舉凡江湖中人，如具一副好身手者，皆將其羅致麾前以待，是故不少綠林劇盜，聞風而來，職此故也，而此時白子戈因發現有敵踪窺伺，遂派跟蹤此刺客爲何方人物，故動員所有黨犬，肆出偵察，無論遠發現火光沖天，良以時値中宵，火從何來，其必爲怪物無疑矣，有此驚惕，遂各執械舉手，而凌虛道人更一馬當先，拾步如飛，趕上前邊，一眼究竟，走上三百餘步，便已止火餘之處，則所燒者，爲一堆樹枝干草而已，並未有所發怪激出眼前，此際胡俊與雷雲形亦相繼趕到，三人見了，此堆野火不由相顧一笑，而凌虛道人且一本其過去山居經驗所得，皆於二人曰，「深入大澤之間，恒因落葉枯草積堆過厚，內氣鬱蒸不洩，因勝而熱，由熱而引起燃燒，恒發引起火燒山林，數日不熄，我早年居於武當山從師學藝時，便不時見到有此情形，其初我亦覺出非常奇異；後來經師父爲究道是解說，纔恍然而悟，故今番所見到者，豈不算是一件怪像也」。

加拿大 誠信貿易公司 多倫多

SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. w., EM-3-8144

本公司發行

發行選辦代理 煙環花生 草球靚 呂調荳 宋味油 煙精

紙杯紙盒紙角 各種紙料齊備 都城誠信貿易公司

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館 開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼安當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 歸來稱襯呼

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 EM.8 4566

住宅電話 ST.8-6289

辦理 各種保險，買賣樓屋，餐館，衣館，各項生意，如欲應顧，快接安當

[illegible]鄧氏之丸，專治各種風濕及骨痛惡症，藥到回春，凡患風濕痛者請即試用，免受痛苦，事後光顧，無任歡迎，各藥材店均有發售

◎價目 大盒五元 中盒一元五毫 小盒七毛九仙

TEMPLETONS LTD.

56 COLBORNE ST.

TORONTO ONTARIO

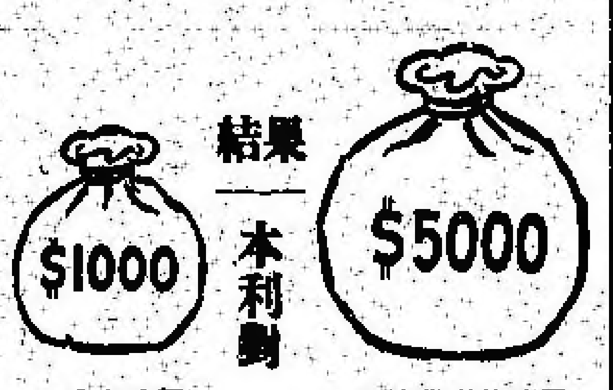
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,

66 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

成年人壽險多保費相宜 本公司賠償迅速 投保手續便當妥當 查詢請惠臨不取分文 華人經理廖



加拿大 中醫關舜年 多倫多

常駐廣恒泰應客

Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.

Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

本號聘請拜年中醫爲本號管理診症部一切事務，如蒙光顧，無任歡迎。本號選辦各道地藥材參茸，玉桂丹丸散各名齋。診症時間由上午十一時至下午十時。

經理：劉祖佑 司理：關舜年

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM.89592

EM-3-2713 住家 RU. 1-0079

醫務所設在且打街西一百九十六號

診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十一時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點午

△如有急症△ △隨時應命△

多倫多 生源昌公司 多倫多

SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋煙煙仔煙絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到

生源昌 鄭邦啓

多倫多 合心飯店 加拿大

HOP SAM

86 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店主人啓

多倫多 萬國貿易有限公司 加拿大

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨

● 江西瓷器 牛莊綠荳

● 男女拖鞋 四時瓜菜

● 所有國貨 應有盡有

● 僑胞光顧 旨在服務

● 爲答盛意 額外克已

● 代理全世界各航空機票

● 代理美國總統輪船公司船票

● 代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂 司理 林華令

副總理黃道循 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 加蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

多倫多 利求公司 加拿大

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.8-7030

新到平沽

靚腐竹面八毛 鯇中國魚七毛 五 鮮紅蝦肉二元 三毛五 中大蠔豉一元 一毛五 各種酒一元 中秋月餅 十番瓜菜 平沽批發

司理林學峯啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平 （代理） 航空公司 橫貫加拿大 （飛機客票）

美國總統 詩晏亞火車 （客票） 種種週到

→承辦入籍事 民大小民刑案件如委託 ←

電話

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680

TORONTO 2, ONT., CANADA

逕啓者：小號因[illegible] 僑興公司謹啓